

LAMAX

E L E C T R O N I C S

Cross Helmet

EN – USER MANUAL
DE – BENUTZERHANDBUCH
CS – NÁVOD
SK – NÁVOD
PL – INSTRUKCJA OBSŁUGI
HU – FELHASZNÁLÓI KEZIKÖNYV
SL – NAVODILA ZA UPORABO
HR – KORISNICKI PRIRUCNIK



PROTECTIVE HELMET

Purpose of use

A protective motorcycle helmet is used to protect the head in the event of impacts, falls or accidents. It is an essential safety element for head protection. Even at low speed, the consequences of a head injury can be very serious or fatal.

Before use

Remove the helmet from the packaging, check that it has not been damaged during transport. Remove all protective tapes, padding and any advertising labels from the helmet.

Wipe the helmet with a soft cloth that you have soaked in warm water and wrung out. Wipe dry with a clean cloth.

Putting on the helmet

Unfasten the buckle of the safety strap and loosen it. Put the helmet on your head. Press it slightly from above so that it fits properly on the crown of your head. Then use both hands to adjust the fit of the helmet on your head.

Adjust the length of the safety strap and fasten the buckle.

Make sure that you can breathe freely, swallow and turn your head in all directions with the helmet on. No movement should cause pain or discomfort.

Note: Wearing a helmet should be comfortable and should not cause any restrictions or health problems.

Removing the helmet

Loosen the safety strap and unbuckle it. Grasp the helmet from the bottom with both hands and remove it from your head from the back of your head over the crown of your head.

Fasten the safety strap buckle.

Before riding

Before each ride and putting on the helmet, always check the helmet for damage, cracks, deformation or signs of wear, etc.

Check that all screws or connections are in good condition, not damaged or deformed.

Check the condition of the safety strap for damage, cuts or wear.

It is forbidden to use a damaged helmet or a helmet with a damaged part. Such use increases the risk of serious injury in the event of a collision, fall or accident, as such a helmet does not meet safety requirements.

WARNING: Hearing is reduced with a helmet on, especially at high speed.

Do not use a darkened face shield while riding in poor weather conditions, when riding at night or in reduced visibility.

Sudden changes in temperature and humidity can cause the face shield to fog up, thus reducing visibility. Before riding, make sure that such situations do not affect your perception and attention while riding.

Helmet Care

Regular and proper care will ensure the long life of your helmet.

Wipe the outer surface of the helmet with a soft cloth that has been soaked in warm water and wrung out well. Wipe dry with a clean cloth. You can use a little body wax or polish on the outer surface. However, test the effect of the wax or polish on a small area first before applying it to the entire outer surface of the helmet.

To clean the inner liner, you can use warm water and a mild neutral soap or a solution of a detergent that is intended for this type of material.

Do not remove the inner liner for cleaning.

If the inner liner gets wet or soaked, store the helmet in a dry, well-ventilated place and let it air dry.

The helmet is not intended for washing in a dishwasher or washing machine, or drying in a dryer.

It is forbidden to use harsh cleaning agents, solvents, chemicals, technical gasoline, etc. to clean the helmet. Such substances can irreversibly cause serious damage to the helmet's surface finish and impair its protective properties.

Storing the helmet

Before storing, make sure that the helmet is dry and clean.

Store it in a safe place in a dry and cool environment, out of the reach of children or pets.

We recommend storing the helmet in its original packaging or in another suitable box to prevent dust from accumulating on it.

Safety rules

The helmet is not a toy. Children must not play with the helmet. Keep the helmet out of the reach of children.

The helmet is intended for adults only if they are drivers, or adolescents from 16 years of age if they are passengers.

Use the helmet only for the purpose for which it is intended. Do not use it for other purposes.

Protect the helmet from falls and impacts if it is not worn on the head.

Handle the helmet with care. Improper handling can cause damage to it and loss of its head protection properties if it is worn.

Do not sit on the helmet, stand on it, use it as a stop, support, etc. Do not throw the helmet or run with it. Do not place any heavy objects on the helmet.

It is prohibited to make any modifications or bypass or remove the safety features and elements of the helmet. The helmet may then not perform its function, which can cause fatal head injuries in the event of an accident, fall or impact.

Do not expose the helmet to extreme temperatures, sunlight, excessive dust, etc.

Do not disassemble the helmet.

Do not expose the helmet to dripping or splashing water. Do not immerse it in water or any other liquid. Do not place containers filled with water on the helmet.

Do not place the helmet near an open flame, such as a candle, heater or other heat source.

Do not use the helmet if it is damaged or shows signs of damage. Do not repair the helmet.

Follow the instructions in this manual when using and cleaning.

IMPORTANT!!!

The protective helmet is designed to absorb only one impact. If this happens, you must purchase a new helmet. A large impact or fall can damage the safety features of the helmet. The helmet may then not function properly in the event of another, even minor, impact or fall. Damage to the safety features of the helmet may not be visible. The internal cushioning elements may be deformed without damaging the outer surface. Use of such a helmet is at your own risk.

If you are unsure whether an impact or fall you have experienced while wearing the helmet has damaged the helmet, we recommend that you do not use the helmet and purchase a new one.

FURTHER INFORMATION

1) By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in penalties in accordance with national regulations.

2) Please contact your dealer for warranty repairs. In case of technical problems and questions, please contact your dealer who will inform you of the next steps to be taken. Observe the rules for working with electrical equipment. The user is not authorised to disassemble the equipment or replace any of its components.

The warranty period for the products is 24 months unless otherwise stated. The warranty does not cover damage caused by nonstandard use, mechanical damage, exposure to harsh conditions, handling contrary to the manual and normal wear and tear. The warranty period is 24 months for the battery and 6 months for its capacity. For more information on the warranty, please visit www.elem6.com/warranty

Neither the manufacturer, importer nor distributor shall be liable for any damage caused by the installation or improper use of the product.

Printing errors and changes in manual and safety instructions reserved.

Importer:

elem6 s.r.o.

Braškovská 308/15, 161 00 Prague 6

Czech republic

Manufacturer:

LANXI YEMA MOTORCYCLE FITTINGS CO., LTD

No. 18, HUILAN ROAD, ECONOMIC DEVELOPMENT ZONE, LANXI CITY, ZHEJIANG PROVINCE, CHINA

DE – BENUTZERHANDBUCH

SCHUTZHELM**Verwendungszweck**

Ein schützender Motorradhelm dient dem Schutz des Kopfes bei Stößen, Stürzen oder Unfällen. Dies ist ein wesentliches Sicherheitselement des Kopfschutzes. Schon bei geringer Geschwindigkeit können die Folgen einer Kopfverletzung sehr schwerwiegend oder sogar tödlich sein.

Vor Gebrauch

Nehmen Sie den Helm aus der Verpackung und prüfen Sie, ob er während des Transports beschädigt wurde. Entfernen Sie alle Schutzbänder, Polsterungen und Werbeaufkleber vom Helm.

Wischen Sie den Helm mit einem weichen, in warmem Wasser getränkten und ausgewringenen Tuch ab. Mit einem sauberen Tuch trockenwischen.

Einen Helm aufsetzen

Lösen Sie das Gurtschloss und lassen Sie es los. Setzen Sie den Helm auf Ihren Kopf. Drücken Sie es von oben leicht an, damit es richtig auf dem Scheitel des Kopfes sitzt. Passen Sie dann mit beiden Händen den Sitz des Helms am Kopf an.

Passen Sie die Länge des Sicherheitsgurts an und schließen Sie die Schnalle.

Stellen Sie sicher, dass Sie mit aufgesetztem Helm frei atmen, schlucken und den Kopf in alle Richtungen drehen können. Keine Bewegung sollte Schmerzen verursachen oder unangenehm sein.

Hinweis: Das Tragen eines Helms sollte bequem sein und keine Einschränkungen oder gesundheitlichen Probleme verursachen.

Er nimmt seinen Helm ab

Lösen Sie den Sicherheitsgurt und schnallen Sie ihn ab. Fassen Sie den Helm von unten mit beiden Händen und ziehen Sie ihn vom Hinterkopf über den Oberkopf vom Kopf ab.

Schließen Sie das Sicherheitsgurtschloss.

Vor der Fahrt

Überprüfen Sie den Helm vor jeder Fahrt und vor jedem Aufsetzen des Helms auf Beschädigungen, Risse, Verformungen oder Abnutzungserscheinungen usw.

Überprüfen Sie, ob alle Schrauben oder Verbindungen in Ordnung sind und nicht beschädigt oder deformiert sind.

Überprüfen Sie den Zustand des Sicherheitsgurts auf Beschädigungen, Schnitte oder Abnutzung.

Es ist verboten, einen beschädigten Helm oder einen Helm mit einem beschädigten Teil zu verwenden. Eine solche Verwendung erhöht das Risiko schwerer Verletzungen im Falle eines Sturzes, Sturzes oder Unfalls, da ein solcher Helm nicht den Sicherheitsanforderungen entspricht.

ACHTUNG: Mit einem Helm ist das Gehör beeinträchtigt, insbesondere bei hoher Geschwindigkeit.

Verwenden Sie keinen getönten Gesichtsschutz, wenn Sie bei schlechten Wetterbedingungen, bei Nachtfahrten oder bei eingeschränkter Sicht fahren.

Plötzliche Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsschwankungen können dazu führen, dass der Gesichtsschutz beschlägt und die Sicht beeinträchtigt wird. Stellen Sie vor der Fahrt sicher, dass solche Situationen Ihre Wahrnehmung und Aufmerksamkeit während der Fahrt nicht beeinträchtigen.

Helmpflege

Regelmäßige und richtige Pflege sorgt für eine lange Lebensdauer Ihres Helms.

Wischen Sie die Außenfläche des Helms mit einem weichen, in warmem Wasser getränkten und gut ausgewringenen Tuch ab. Mit einem sauberen Tuch trockenwischen. Sie können ein wenig Körperwachs auf die Außenfläche auftragen, oder Poliermittel. Testen Sie jedoch zunächst die Wirkung des Waxes oder der Politur an einem kleinen Stück, bevor Sie es auf die gesamte Außenfläche des Helms auftragen.

Zum Reinigen des Innenfutters können Sie warmes Wasser und milde neutrale Seife verwenden Reinigungsmittellösung, die für diese Art von Material vorgesehen ist.

Entfernen Sie die Innenauskleidung nicht zum Reinigen.

Wenn das Innenfutter nass oder nass wird, lagern Sie den Helm an einem trockenen, gut belüfteten Ort und lassen Sie ihn an der Luft trocknen.

Der Helm ist nicht zum Waschen in der Spülmaschine oder in der Waschmaschine sowie zum Trocknen im Trockner geeignet.

Es ist verboten, zur Reinigung des Helms scharfe Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Chemikalien, Benzin usw. zu verwenden. Solche Substanzen können die Oberflächenbeschaffenheit des Helms irreversibel schädigen und seine Schutzigenschaften beeinträchtigen.

Helmaufbewahrung

Stellen Sie sicher, dass der Helm trocken und sauber ist, bevor Sie ihn aufbewahren.

Bewahren Sie es an einem sicheren Ort in einer trockenen und kühlen Umgebung außerhalb der Reichweite von Kindern oder Haustieren auf.

Wir empfehlen, den Helm in der Originalverpackung aufzubewahren in eine andere geeignete Box legen, damit es nicht verstaubt.

Sicherheitsprinzipien

Ein Helm ist kein Spielzeug. Kinder dürfen nicht mit dem Helm spielen. Bewahren Sie den Helm außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Der Helm ist nur für Erwachsene gedacht, wenn diese Fahrer sind, bzw Jugendliche ab 16 Jahren können den Helm nutzen, wenn sie Mitfahrer sind.

Benutzen Sie den Helm nur für den vorgesehenen Zweck. Benutzen Sie es nicht für andere Zwecke.

Schützen Sie den Helm vor Stürzen und Stößen, wenn er nicht auf dem Kopf sitzt.

Gehen Sie vorsichtig mit dem Helm um. Durch unsachgemäße Handhabung kann es beschädigt werden und im montierten Zustand seine Kopfschutzeigenschaften verlieren.

Setzen Sie sich nicht auf den Helm, klettern Sie nicht darauf, nutzen Sie ihn nicht als Anschlag, Stütze usw. Werfen oder rennen Sie nicht mit dem Helm. Legen Sie keine schweren Gegenstände auf den Helm.

Es ist verboten, Veränderungen am Helm vorzunehmen oder die Sicherheitsmerkmale und -elemente zu umgehen oder zu entfernen. Der Helm erfüllt dann möglicherweise nicht seine Funktion, was bei einem Unfall, Sturz oder Aufprall zu tödlichen Kopfverletzungen führen kann.

Setzen Sie den Helm keinen extremen Temperaturen, Sonnenlicht, übermäßigem Staub usw. aus.

Zerlegen Sie den Helm nicht.

Setzen Sie den Helm keinem Tropf- oder Spritzwasser aus. Tauchen Sie es nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Behälter auf den Helm.

Platzieren Sie den Helm nicht in der Nähe einer offenen Flamme, z.B. Kerzen, Heizkörper oder in der Nähe anderer Wärmequellen.

Benutzen Sie den Helm nicht, wenn er beschädigt ist oder Anzeichen einer Beschädigung aufweist. Reparieren Sie den Helm nicht.

Befolgen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch zur Verwendung und Reinigung.

WICHTIG!!!

Der Schutzhelm ist so konzipiert, dass er nur einen Aufprall absorbiert. In diesem Fall muss ein neuer Helm gekauft werden. Ein starker Aufprall oder Sturz kann die Sicherheitsfunktionen des Helms beschädigen. Bei einem erneuten, auch geringfügigen Aufprall oder Sturz kann es dann sein, dass der Helm nicht mehr richtig funktioniert. Schäden an den Sicherheitsmerkmalen des Helms sind nicht unbedingt sichtbar. Eine Verformung der inneren Dämpfungselemente kann ohne Beschädigung der Außenfläche erfolgen. Die Verwendung eines solchen Helms erfolgt auf eigenes Risiko.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob ein Unfall oder Sturz beim Tragen eines Helms den Helm beschädigt hat, empfehlen wir Ihnen, einen solchen Helm nicht zu verwenden und einen neuen zu kaufen.

WEITERE INFORMATIONEN

1) Zur richtigen Entsorgung geben Sie das Produkt bei einer Sammelstelle ab, wo sie kostenlos übernommen werden. Mit der richtigen Entsorgung dieses Produkts schützen Sie wertvolle Naturquellen und Sie helfen bei der Verhinderung eventueller negativer Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit von Menschen, diese könnten die Folgen einer falschen Müllentsorgung sein. Nähere Informationen erhalten Sie bei ihrer örtlichen Behörde oder der nächstliegenden Sammelstelle. Bei falscher Entsorgung dieser Art von Abfällen können in Einklang mit nationalen Vorschriften Geldstrafen verhängt werden.

2) Gewährleistungsansprüche sind bei Ihrem Händler geltend zu machen. Bei technischen Problemen und Fragen setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung, der Sie

über die weitere Vorgehensweise informieren wird. Beachten Sie Regeln für die Arbeit mit elektrischen Geräten. Der Benutzer ist nicht berechtigt das Gerät zu zerlegen oder seine Teile auszuwechseln.

Die Garantiefrist für Produkte beträgt 24 Monate, soweit nicht etwas anderes festgelegt ist. Die Garantie bezieht sich nicht auf Schäden durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung, unsachgemäße Gebrauchsbedingungen, Umgang im Widerspruch zum Handbuch oder normale Abnutzung. Die Garantiezeit für die Batterie beträgt 24 Monate, für ihre Kapazität 6 Monate. Für weitere Informationen besuchen Sie die Website www.lem6.com/warranty. Der Hersteller, Importeur oder Vertriebshändler haften für keine Schäden infolge unsachgemäßer Montage oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Produktes. Druckfehler und Änderungen im Handbuch und in den Sicherheitshinweisen vorbehalten.

Importeur

elem6 s.r.o.
Braškovská 308/15, 161 00 Prag 6
Tschechische Republik

Hersteller:

LANXI YEMA MOTORCYCLE FITTINGS CO., LTD
No. 18, HUILAN ROAD, ECONOMIC DEVELOPMENT ZONE, LANXI CITY, ZHEJIANG PROVINCE, CHINA

CS – NÁVOD

OCHRANNÁ HELMA

Účel použití

Ochranná motocyklistická helma slouží k ochraně hlavy v případě nárazů, pádů nebo při nehodě. Jedná se o zásadní bezpečnostní prvek ochrany hlavy. I při nízké rychlosti mohou být následky úrazu hlavy velmi vážné až fatální.

Před použitím

Vyjměte helmu z obalu, zkontrolujte, zda nedošlo k jejímu poškození během transportu. Odstraňte z helmy veškeré ochranné pásky, výplně a případné reklamní štítky. Otrěte helmu měkkým hadříkem, který jste namočili v teplé vodě a vyždímali. Otrěte čistou utěrkou dosucha.

Nasazení helmy

Rozepněte přezku bezpečnostního popruhu a povolte jej. Nasaďte si helmu na hlavu. Mírně na ni shora zatlačte, aby správně dosedla na temeno hlavy. Oběma rukama poté upravte usazení helmy na hlavě.

Upravte délku bezpečnostního popruhu a zapněte přezku.

Ujistěte se, že můžete volně dýchat, polykat a otáčet hlavou s helmou do všech stran. Žádný pohyb nesmí způsobovat bolest ani být nepříjemný.

Poznámka: Nošení helmy má být pohodlné a nemělo by působit žádné omezení či zdravotní potíže.

Sejmutí helmy

Povolte bezpečnostní popruh a rozepněte přezku. Zespodu uchopte helmu oběma rukama a sejměte ji z hlavy směrem od týlu přes temeno.

Zapněte přezku bezpečnostního popruhu.

Před jízdou

Před každou jízdou a nasazením helmy vždy zkontrolujte helmu, zda není poškozená, prasklá, zdeformovaná či nejeví známky opotřebení apod.

Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby nebo spoje v pořádku, nepoškozené ani zdeformované.

Zkontrolujte stav bezpečnostního popruhu, zda není poškozený, nařiznutý či opotřebovaný.

Je zakázáno používat poškozenou helmu nebo helmu s poškozenou částí. Takové použití zvyšuje riziko vážného úrazu při nárazu, pádu či nehodě, neboť taková helma nesplňuje bezpečnostní požadavky.

POZOR: S nasazenou helmou je sluchový vjem snížen, zvláště při vysoké rychlosti.

Nepoužívejte zatmavený obličejový štít během jízdy za zhoršených povětrnostních podmínek, při jízdě během noci nebo při snížené viditelnosti.

Náhlé změny teplot a vlhkosti mohou způsobit zamíření obličejového štítu, a tak snížit viditelnost. Před jízdou se ujistěte, zda takové situace neovlivní vaše vnímání a pozornost během jízdy.

Péče o helmu

Pravidelná a správná péče zajistí dlouhodobou životnost vaší helmy.

Vnější povrch helmy otřete měkkým hadříkem, který jste namočili v teplé vodě a dobře vyždímali. Otrěte čistou utěrkou dosucha. Na vnější povrch můžete použít trochu vosku na karoserii, příp. leštící prostředek. Nejdříve ale vyzkoušejte účinek vosku nebo leštila na malém kousku, než jej budete aplikovat na celý vnější povrch helmy.

K čištění vnitřní vložky můžete použít teplou vodu a jemné neutrální mydlo, příp. roztok čistících prostředků, který je určen pro tento typ materiálu.

Vnitřní vložku nevýměňte za účelem čištění.

Instalujte vnitřní vložka zvlhne nebo promokne, uložte helmu na suché a dobře větrané místo a nechte ji volně uschnout na vzduchu.

Helma není určena k mytí v myčce ani v pračce, ani k sušení v sušičce.

Je zakázáno k čištění helmy používat hrubé čistící prostředky, rozpouštědla, chemické látky, technický benzín apod. Takové látky mohou nenávratně způsobit vážné poškození povrchové úpravy helmy a narušit její ochranné vlastnosti.

Uložení helmy

Před uložení se ujistěte, že je helma suchá a čistá.

Uložte ji na bezpečné místo do suchého a chladného prostředí, kde bude mimo dosah dětí nebo domácích mazlíčků.

Doporučujeme helmu uložit do původního obalu, příp. do jiné vhodné krabice, aby se na ni nepronáleželo.

Bezpečnostní zásady

Helma není hračka. Děti si s helmou nesmí hrát. Uchovávejte helmu mimo dosah dětí.

Helma je určena pouze pro dospělé osoby, pokud jsou řidiči, příp. helmu mohou používat adolescenti od 16 let věku, pokud jsou spolujezdci.

Používejte helmu pouze k účelu, ke kterému je určena. Nepoužívejte ji k jiným účelům.

Chraňte helmu před pády a nárazy, pokud není nasazena na hlavě.

Zacházejte s helmou opatrně. Nesprávné zacházení může způsobit její poškození a ztrátu vlastností k ochraně hlavy, pokud je nasazena.

Na helmu si nesedejte, nestoupejte, nepoužívejte ji jako sarážku, podpěru apod. Helmou neházejte ani s ní neběhejte. Nepokládejte na helmu žádné těžké předměty.

Je zakázáno provádět jakékoli úpravy nebo obcházení, či odstraňovat bezpečnostní vlastnosti a prvky helmy. Helma pak nemusí plnit svoji funkci, a to může způsobit fatální úraz hlavy v případě nehody, pádu nebo nárazu.

Nevystavujte helmu extrémním teplotám, slunečnímu svitu, nadměrné prašnosti apod.

Helmu nerozebírejte.

Nevystavujte helmu kapající ani stříkající vodě. Neponořujte ji do vody ani do jiné kapaliny. Nepokládejte na helmu nádoby naplněné vodou.

Nepokládejte helmu do blízkosti otevřeného ohně, např. svíčky, topení nebo do blízkosti jiných zdrojů tepla.

Nepoužívejte helmu, pokud je poškozená nebo pokud jeví známky poškození. Helmu neopravujte.

Při použití a čištění dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu.

DŮLEŽITÉ!!!

Ochranná helma je navržena tak, aby tlumila pouze jeden náraz. Pokud se tak stane, je nutné zakoupit novou helmu. Velký náraz nebo pád mohou poškodit bezpečnostní vlastnosti helmy. Helma pak nemusí fungovat správně při dalším i třeba menším nárazu nebo pádu. Poškození bezpečnostních vlastností helmy nemusí být nutně viditelné. Může dojít k deformaci vnitřních tlumících prvků, aniž by došlo k poškození vnějšího povrchu. Použití takové helmy je pouze na vlastní nebezpečí.

Pokud si nejste jisti, zda náraz nebo pád, který jste prodělali s nasazenou helmou, poškodil helmu, doporučujeme takovou helmu nepoužívat a zakoupit novou.

DALŠÍ INFORMACE

1) Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů.

Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

2) Záruční opravy zařízení uplatňujte u svého prodejce. V případě technických problémů a dotazů kontaktujte svého prodejce, který Vás bude informovat o dalším postupu. Uživatel není oprávněn rozebírat zařízení ani vyměňovat žádnou jeho součást.

Záruční lhůta na produkty je 24 měsíců, pokud není stanoveno jinak. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené nestandardním používáním, mechanickým poškozením, vystavením agresivním podmínkám, zacházením v rozporu s manuálem a běžným opotřebením. Záruční doba na baterii je 24 měsíců, na její kapacitu 6 měsíců. Více informací ohledně záruky naleznete na www.elem6.com/warranty.

Výrobce, dovozce ani distributor nenesou žádnou odpovědnost za jakékoli škody způsobené montáží nebo nesprávným užíváním produktu.

Vyhrazuje se právo na tiskové chyby, změny v manuálu a bezpečnostních pokynech.

Dovozce:

elem6 s.r.o.

Braškovská 308/15, 161 00 Praha 6

Česká republika

Výrobce:

LANXI YEMA MOTORCYCLE FITTINGS CO., LTD

No. 18, HUILAN ROAD, ECONOMIC DEVELOPMENT ZONE, LANXI CITY, ZHEJIANG PROVINCE, CHINA

SK – NÁVOD

OCHRANNÁ HELMA

Účel použitia

Ochranná motocyklistická prilba slúži na ochranu hlavy v prípade nárazov, pádov alebo pri nehode. Ide o zásadný bezpečnostný prvok ochrany hlavy. Aj pri nízkych rýchlosti môžu byť následky úrazu hlavy veľmi vážne až fatálne.

Pred použitím

Vyberte helmu z obalu, skontrolujte, či nedošlo k jej poškodeniu počas transportu. Odstráňte z helmy všetky ochranné pásky, výplne a prípadné reklamné štítky.

Utrite helmu mäkkou handričkou, ktorú ste namočili v teplej vode a vyžmýkali. Utrite čistou utierkou dosucha.

Nasadenie helmy

Rozopnite pracku bezpečnostného popruhu a povoľte ho. Nasadte si helmu na hlavu. Mierne na ňu zhora zatlačte, aby správne dosadla na temeno hlavy. Oboma rukami potom upravte usadenie helmy na hlavu.

Upravte dĺžku bezpečnostného popruhu a zapnite pracku.

Uistite sa, že môžete voľne dýchať, prehliadať a otáčať hlavou s helmou do všetkých strán. Žiadny pohyb nesmie spôsobovať bolesť ani byť nepríjemný.

Poznámka: Nosenie helmy má byť pohodlné a nemalo by pôsobiť žiadne obmedzenia či zdravotné problémy.

Vybratie helmy

Povoľte bezpečnostný popruh a rozopnite pracku. Zospodu uchopte helmu oboma rukami a snímte ju z hlavy smerom od týla cez temeno.

Zapnite pracku bezpečnostného popruhu.

Pred jazdou

Pred každou jazdou a nasadením helmy vždy skontrolujte helmu, či nie je poškodená, prasknutá, zdeformovaná či nejaví známky opotrebenia a pod.

Skontrolujte, či sú všetky skrutky alebo spoje v poriadku, nepoškodené ani zdeformované.

Skontrolujte stav bezpečnostného popruhu, či nie je poškodený, narezaný alebo opotrebovaný.

Je zakázané používať poškodenú helmu alebo helmu s poškodenou časťou. Takéto použitie zvyšuje riziko vážneho úrazu pri náraze, páde či nehode, pretože takáto prilba nespĺňa bezpečnostné požiadavky.

POZOR: S nasadenou helmou je sluchový vnem znížený, zvlášť pri vysokej rýchlosti.

Nepoužívajte zatmavený tvárový štít počas jazdy za zhoršených poveternostných podmienok, pri jazde počas noci alebo pri zníženej viditeľnosti.

Náhle zmeny teplôt a vlhkosti môžu spôsobiť zahmlenie tvárového štítu, a tak znížiť viditeľnosť. Pred jazdou sa uistite, či takéto situácie neovplyvnia vaše vnímanie a pozornosť počas jazdy.

Starostlivosť o helmu

Pravidelná a správna starostlivosť zaistí dlhodobú životnosť vašej helmy.

Vonkajší povrch helmy utrite mäkkou handričkou, ktorú ste namočili v teplej vode a vyžmýkali. Utrite čistou utierkou dosucha. Na vonkajší povrch môžete použiť trochu vosku na karosérii, príp. leštiaci prostriedok. Najskôr ale vyčistite účinnok vosku alebo leštila na malom kúsku, než ho budete aplikovať na celý vonkajší povrch helmy.

Na čistenie vnútornej vložky môžete použiť teplú vodu a jemné neutrálne mydlo, príp. roztok čistiaceho prostriedku, ktorý je určený pre tento typ materiálu.

Vnútrotnú vložku nevyberajte za účelom čistenia.

Ak vnútrotná vložka zvlhne alebo premokne, uložte helmu na suché a dobre vetrané miesto a nechajte ju voľne uschnúť na vzduchu.

Helma nie je určená na umývanie v umývačke ani v práčke, ani na sušenie v sušičke.

Je zakázané na čistenie helmy používať hrubé čistiace prostriedky, rozpúšťadlá, chemické látky, technický benzín a pod. Také látky môžu nenávratne spôsobiť vážne poškodenie povrchovej úpravy helmy a narušiť jej ochranné vlastnosti.

Uloženie helmy

Pred uložením sa uistite, že je helma suchá a čistá.

Uložte ju na bezpečné miesto do suchého a chladného prostredia, kde bude mimo dosahu detí alebo domácich miláčikov.

Odporúčame helmu uložiť do pôvodného obalu, príp. do inej vhodnej krabice, aby sa na ňu neprášilo.

Bezpečnostné zásady

Helma nie je hračka. Deti sa s helmou nesmú hrať. Uchovávajte helmu mimo dosahu detí.

Helma je určená iba pre dospelé osoby, ak sú vodiči, príp. prilbu môžu používať adolescenti od 16 rokov veku, ak sú spolujazdci.

Používajte helmu iba na účel, na ktorý je určená. Nepoužívajte ju na iné účely.

Chráňte helmu pred pádmi a nárazmi, pokiaľ nie je nasadená na hlavu.

Zaochádzajte s helmou opatrne. Nesprávne zaochádzanie môže spôsobiť jej poškodenie a stratu vlastností na ochranu hlavy, ak je nasadená.

Na helmu si nesadaďte, nestúpajte, nepoužívajte ju ako zádržku, podperu a pod. Helmou neháďte ani s ňou nebehaťte. Nekladte na helmu žiadne ťažké predmety.

Je zakázané vykonávať akékoľvek úpravy alebo obchádzať, či odstraňovať bezpečnostné vlastnosti a prvky helmy. Helma potom nemusi plniť svoju funkčnosť, a to môže spôsobiť fatálny úraz hlavy v prípade nehody, pádu alebo nárazu.

Nevystavujte helmu extrémnym teplotám, slnečnému svitu, nadmernej prašnosti a pod.

Helmu nerozoberajte.

Nevystavujte helmu kvapkajúcej ani striekajúcej vode. Neponárajte ju do vody ani do inej kvapaliny. Nekladte na helmu nádoby naplnené vodou.

Nekladte helmu do blízkosti otvoreného ohňa, napr. sviečky, kúrenie alebo do blízkosti iných zdrojov tepla.

Nepoužívajte helmu, ak je poškodená alebo ak javí známky poškodenia. Helmu neopravujte.

Pri použití a čistení dodržiajte pokyny uvedené v tomto návode.

DÔLEŽITOSTI!!

Ochranná helma je navrhnutá tak, aby tlmila iba jeden náraz. Pokiaľ sa tak stane, je nutné zakúpiť novú helmu. Veľký náraz alebo pád môžu poškodiť bezpečnostné vlastnosti helmy. Helma potom nemusí fungovať správne pri ďalšom aj napríklad menšom náraze alebo páde. Poškodenie bezpečnostných vlastností helmy nemusí byť nutne viditeľné. Môže dôjsť k deformácii vnútorných tlmiacich prvkov bez toho, aby došlo k poškodeniu vonkajšieho povrchu. Použitie takejto helmy je iba na vlastné nebezpečenstvo. Pokiaľ si nie ste istí, či náraz alebo pád, ktorý ste prekonali s nasadenou helmou, poškodil helmu, odporúčame takú helmu nepoužívať a zakúpiť novú.

ĎALŠIE INFORMÁCIE

1 Za účelom správnej likvidácie výrobku, ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnu likvidáciu tohoto produktu pomôžete zachovať

cenné prirodne zdroje a napomáhate prevencii potenciálních negativních dopadů na životné prostředí a lidské zdraví, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžadajúce od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohoto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

2) Záručné opravy zariadenia uplatňujete u svojho predajcu. V prípade technických problémov a otázok kontaktujte svojho predajcu, ktorý Vás bude informovať o ďalšom postupe. Dodržujte pravidlá pre prácu s elektrickými zariadeniami. Užívateľ nie je oprávnený rozoberať zariadenie ani vymieňať žiadnu jeho súčasť.

Záručná lehota je na produkty 24 mesiacov, pokiaľ nie je stanovené inak. Záruka sa nevzťahuje na poškodenie spôsobené neštandardným používaním, mechanickým poškodením, vystavením agresívnym podmienkam, zachádzaním v rozpore s manuálom a bežným opotrebovaním. Záručná doba pre batériu je 24 mesiacov, na jej kapacitu 6 mesiacov. Viac informácií ohladom záruky nájdete na www.elem6.com/warranty

Výrobca, dovozca ani distribútor nenesú žiadnu zodpovednosť za akékoľvek škody spôsobené montážou alebo nesprávnym po-užívaním produktu.

Tlačové chyby a zmeny v manuáli a bezpečnostných pokynoch sú vyhradené.

Dovozca:

elem6 s.r.o.

Braškovská 308/15, 161 00 Praha 6

Česká republika

Výrobca:

LANXI YEMA MOTORCYCLE FITTINGS CO., LTD

No. 18, HUILAN ROAD, ECONOMIC DEVELOPMENT ZONE, LANXI CITY, ZHEJIANG PROVINCE, CHINA

PL – INSTRUKCJA OBSŁUGI

HEŁM OCHRONNY

Cel użycia

Kask ochronny motocyklowy służy do ochrony głowy w przypadku uderzeń, upadków lub wypadków. Jest to niezbędny element bezpieczeństwa ochrony głowy. Nawet przy małej prędkości konsekwencje urazu głowy mogą być bardzo poważne, a nawet śmiertelne.

Przed użyciem

Wyjmij kask z opakowania, sprawdź czy nie uległ uszkodzeniu w transporcie. Usuń całą taśmę ochronną, wyściółkę i wszelkie etykiety reklamowe z kasku.

Przecieraj kask miękką szmatką zmoczoną w ciepłej wodzie i wyciśniętą. Wytrzeć do sucha czystą szmatką.

Zakładanie kasku

Odpiąć klamrę pasa bezpieczeństwa i zwolnić ją. Załóż kask na głowę. Docisnij go lekko od góry, tak aby dobrze przylegał do czubka głowy. Następnie obiema rękami wyreguluj dopasowanie kasku do głowy.

Wyreguluj długość paska zabezpieczającego i zapnij klamrę.

Upewnij się, że możesz swobodnie oddychać, przełykać i obracać głowę we wszystkich kierunkach, mając założony kask. Żaden ruch nie powinien powodować bólu ani dyskomfortu.

Uwaga: Noszenie kasku powinno być wygodne i nie powinno powodować żadnych ograniczeń ani problemów zdrowotnych.

Zdejmuje hełm

Poluzuj pasek zabezpieczający i odepnij klamrę. Chwyc hełm od dołu obiema rękami i zdejmij go z głowy z tyłu głowy przez czubek głowy.

Zapiąć klamrę pasa bezpieczeństwa.

Przed jazdą

Przed każdą jazdą i założeniem kasku należy zawsze sprawdzić kask pod kątem uszkodzeń, pęknięć, odkształceń, śladów zużycia itp.

Sprawdź, czy wszystkie śruby i połączenia są w porządku, czy nie są uszkodzone lub zdeformowane.

Sprawdź stan pasa bezpieczeństwa pod kątem uszkodzeń, przecięć lub zużycia.

Zabrania się używania kasku uszkodzonego lub kasku z uszkodzoną częścią. Takie użytkowanie zwiększa ryzyko odniesienia poważnych obrażeń w razie wypadku, upadku lub wypadku, gdyż taki kask nie spełnia wymogów bezpieczeństwa.

UWAGA: W kasku słyszenie jest ograniczone, zwłaszcza przy dużej prędkości.

Nie używaj przyciemnionej osłony twarzy podczas jazdy w złych warunkach pogodowych, podczas jazdy nocą lub przy ograniczonej widoczności.

Nagłe zmiany temperatury i wilgotności mogą spowodować zaparowanie osłony twarzy, ograniczając widoczność. Przed jazdą upewnij się, że takie sytuacje nie wpływają na Twoją percepcję i uwagę podczas jazdy.

Pielęgnacja kasku

Regularna i właściwa pielęgnacja zapewni długą żywotność Twojego kasku.

Przetrzyj zewnętrzną powierzchnię kasku miękką szmatką zmoczoną w ciepłej wodzie i dobrze wyciśniętą. Wytrzeć do sucha czystą szmatką. Możesz użyć niewielkiej ilości

wosku do ciała na zewnętrznej powierzchni lub środka polejającego. Najpierw jednak przetestuj działanie wosku lub pasty na małym kawałku, zanim nałożysz go na całą zewnętrzną powierzchnię kasku.

Do czyszczenia wewnętrznej wyściółki można użyć ciepłej wody i łagodnego neutralnego mydła lub roztwór środka czyszczącego przeznaczony do tego rodzaju materiału. Nie wyjmuj wewnętrznej wyściółki do czyszczenia.

Jeśli wewnętrzna wyściółka zamoczy się lub zamoczy, przechowuj kask w suchym, dobrze wentylowanym miejscu i poczekaj, aż wyschnie.

Kask nie jest przeznaczony do prania w zmywarce, pralce ani suszenia w suszarce.

Do czyszczenia kasku zabrania się używania ostrych środków czyszczących, rozpuszczalników, środków chemicznych, benzyny itp. Substancje takie mogą nieodwracalnie spowodować poważne uszkodzenia wykończenia powierzchni kasku i pogorszyć jego właściwości ochronne.

Schowek na kask

Przed przechowywaniem upewnij się, że kask jest suchy i czysty.

Przechowuj go w bezpiecznym miejscu, w suchym i chłodnym miejscu, niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.

Zalecamy przechowywanie kasku w oryginalnym opakowaniu lub do innego odpowiedniego pudełka, aby się nie zakurzyło.

Zasady bezpieczeństwa

Kask to nie zabawka. Dzieciom nie wolno bawić się kaskiem. Trzymaj kask poza zasięgiem dzieci.

Kask przeznaczony jest wyłącznie dla osób dorosłych, jeśli są kierowcami lub Młodzież w wieku od 16 lat może używać kasku, jeśli jest pasażerem.

Używaj kasku wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie używaj go do innych celów.

Chroń kask przed upadkami i uderzeniami, gdy nie jest on założony na głowę.

Z kaskiem należy obchodzić się ostrożnie. Niewłaściwe obchodzenie się z nim może spowodować jego uszkodzenie i utratę właściwości ochronnych głowy, jeśli zostanie zamontowany.

Nie siadaj na kasku, nie wspinasz się na niego, nie używaj go jako stopera, podpórki itp. Nie rzucaj ani nie biegnij z kaskiem. Nie kładź na kasku żadnych ciężkich przedmiotów.

Zabronione jest dokonywanie jakichkolwiek przeróbek oraz omijanie lub usuwanie zabezpieczeń i elementów kasku. Kask może wówczas nie spełniać swojej funkcjonalności, co może skutkować śmiertelnym urazem głowy w razie wypadku, upadku lub uderzenia.

Nie narażaj kasku na działanie ekstremalnych temperatur, światła słonecznego, nadmiernej kurzu itp.

Nie demontuj kasku.

Nie narażaj kasku na działanie kapiącej lub rozpryskującej się wody. Nie zanurzaj go w wodzie ani żadnej innej cieczy. Nie stawiać na kasku pojemników wypełnionych wodą.

Nie umieszczaj kasku w pobliżu otwartego ognia, np. kominka, świecy, grzejników lub w pobliżu innych źródeł ciepła.

Nie używaj kasku, jeśli jest uszkodzony lub nosi ślady uszkodzenia. Nie naprawiaj kasku.

Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w tej instrukcji obsługi i czyszczenia.

WAŻNY!!

Kask ochronny został zaprojektowany tak, aby absorbować tylko jedno uderzenie. Jeżeli tak się stanie, należy zakupić nowy kask. Silne uderzenie lub upadek może spowodować uszkodzenie zabezpieczeń kasku. Kask może wówczas nie działać prawidłowo w przypadku kolejnego, nawet niewielkiego uderzenia lub upadku. Uszkodzenie

zabezpečenie kasku nie musí byť viditeľné. Odsťatačenie vnútorných prvkov tlmiacich môže nastať bez poškodenia povrchu vonkajšej. Používanie takéhoto kasku odobýva sa na vlastné riziko.

Keďže nie je istota, či pri páde alebo úraze, ktorého dožijete sa kasku, nie spôsobíte jeho poškodenia, doporučujeme používať takýto kask a kúpiť nový.

INNE INFORMACJE

1) W celu prawidłowej użycia produktu prosimy o przekazanie go do wyznaczonych punktów zbiórki, gdzie zostanie on bezpłatnie przyjęty. Zapewniając prawidłową użycia tego produktu, pomożesz zachować cenne zasoby naturalne i zapobiegasz negatywnym potencjalnym konsekwencjom wpływu na środowisko i zdrowie ludzi, które mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwej użycia tego produktu. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub najbliższym punktem zbiórki. Niewłaściwa użycia tego rodzaju odpadów może skutkować karami zgodnie z przepisami krajowymi.

2) Naprawę gwarancyjną urządzenia zgłaszać u swojego sprzedawcy. W przypadku problemów technicznych i pytań skontaktować się ze sprzedawcą, który poinformuje o dalszych krokach. Przestrzegać zasad pracy ze sprzętem elektrycznym. Użytkownik nie jest upoważniony do demontażu urządzenia lub wymiany jakiegokolwiek jego elementu.

Okres gwarancji na produkty wynosi 24 miesiące, o ile nie ustalono inaczej. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niestandardowym użytkowaniem, uszkodzeń mechanicznych, narażenia na działanie agresywnych warunków, obchodzenia się niezgodnie z instrukcją oraz normalnego zużycia. Okres gwarancji na akumulator wynosi 24 miesiące, na jego pojemność 6 miesięcy. Więcej informacji dotyczących gwarancji znajdziesz na www.elem6.com/warranty. Producent, importer lub dystrybutor nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane montażem lub niewłaściwym użytkowaniem produktu.

Importer:

elem6 s.r.o.

Braškovská 308/15, 161 00 Praga 6

Czechy

Producent:

LANXI YEMA MOTORCYCLE FITTINGS CO., LTD

No. 18, HUILAN ROAD, ECONOMIC DEVELOPMENT ZONE, LANXI CITY, ZHEJIANG PROVINCE, CHINA

HU – FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

VÉDŐSISAK

A felhasználás célja

A motoros védősisak védi a fejet ütközések, esések vagy balesetek esetén. Ez a fejvédelem elengedhetetlen biztonsági eleme. Még alacsony sebességnél is a fejsérülés következményei nagyon súlyosak vagy akár halálosak is lehetnek.

Használat előtt

Vegye ki a sisakot a csomagolásból, ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg a szállítás során. Távolítsa el minden védőszalagot, párnát és minden reklámcímkét a sisakról.

A sisakot meleg vízbe mártott és kicsavart puha ruhával törölje le. Törölje szárazra egy tiszta ruhával.

Sisak felhelyezése

Oldja ki a biztonsági öv csatját és engedje el. Tedd a sisakot a fejére. Enyhén nyomja meg felülről, hogy megfelelően illeszkedjen a fej búbjára. Ezután mindkét kezével állítsa be a sisak illeszkedését a fejre.

Állítsa be a biztonsági heveder hosszát és rögzítse a csatot.

Győződjön meg arról, hogy szabadon tud lélegezni, nyelni és minden irányba fordítani a fejét a sisak mellett. Egyetlen mozgás sem okozhat fájdalmat vagy kényelmetlenséget.

Megjegyzés: A sisak viselésének kényelmesnek kell lennie, és nem okozhat korlátozásokat vagy egészségügyi problémákat.

Laveszi a sisakját

Lazítsa meg a biztonsági hevedert és oldja ki. Fogja meg a sisakot alulról mindkét kezével, és távolítsa el a fejről a fej hátsó részétől a fej teteje felett.

Rögzítse a biztonsági öv csatját.

Vezetés előtt

Minden út és a sisak felhelyezése előtt mindig ellenőrizze a sisakot, hogy nincs-e rajta sérülés, repedés, deformáció, kopás stb.

Ellenőrizze, hogy minden csavar vagy csatlakozás rendben van-e, nem sérült vagy deformálódott.

Ellenőrizze a biztonsági öv állapotát sérülések, vágások vagy kopás szempontjából.

Sérült sisak, illetve sérült alkatrészü sisak használata tilos. Az ilyen használat növeli a súlyos sérülések kockázatát ütközés, esés vagy baleset esetén, mivel az ilyen sisak nem felel meg a biztonsági követelményeknek.

VIGYÁZAT: Sisak viselése esetén a halál csökken, különösen nagy sebességnél.

Ne használjon színezett arcvédőt rossz időjárási körülmények között, éjszakai vezetéskor vagy rossz látási viszonyok mellett.

A hőmérséklet és a páratartalom hirtelen változásai az arcvédő beáramlását okozhatják, ami csökkentheti a láthatóságot. Vezetés előtt győződjön meg arról, hogy az ilyen helyzetek nem befolyásolják vezetés közbeni észlelését és figyelmét.

Sisak ápolás

A rendszeres és megfelelő gondozás biztosítja a sisak hosszú élettartamát.

A sisak külső felületét meleg vízbe mártott és jól kicsavart puha ruhával törölje le. Törölje szárazra egy tiszta ruhával. Használhat egy kis testviaszt a külső felületre, ill polírozó szert. Először azonban tesztelje a viasz vagy fényezés hatását egy kis darabon, mielőtt a sisak teljes külső felületére felhordná.

A belső belső tisztításához használhat meleg vizet és enyhé semleges szappant, ill tisztítószert oldat, amelyet az ilyen típusú anyagokhoz szánunk.

Ne távolítsa el a belső burkolatot tisztításhoz.

Ha a belső bélés nedves lesz, tárolja a sisakot száraz, jól szellőző helyen, és hagyja levegőn megszáradni.

A sisak nem mosógéppel vagy mosógépben való mosásra, sem szárítógépben való szárításra szolgál.

A sisak tisztításához erős tisztítószereket, oldószereket, vegyszereket, benzint stb. használni. Az ilyen anyagok visszafordíthatatlanul súlyosan károsíthatják a sisak felületét, és ronthatják annak védő tulajdonságait.

Sisak tárolása

Tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a sisak száraz és tiszta.

Tárolja biztonságos helyen, száraz és hűvös helyen, gyermekektől és háziállatoktól elzárva.

Javasoljuk, hogy a sisakot az eredeti csomagolásában tárolja, ill másik megfelelő dobozba, hogy ne porosodjon.

Biztonsági elvek

A sisak nem játék. A gyerekek nem játszhatnak a sisakkal. A sisakot tartsa távol a gyermekektől.

A sisak csak felnőtteknek való, ha sofőr, ill a sisakot 16 év feletti serdülők használhatják, ha utasok.

A sisakot csak a rendeltetésének megfelelően használja. Ne használja más célra.

Védje a sisakot az esésektől és ütésektől, ha nincs a fején.

Óvatosan kezelje a sisakot. A helytelen kezelés megsérülhet, és felszerelve elveszítheti fejvédő tulajdonságait.

Ne üljön a sisakra, ne mászson rá, ne használja megállítónak, támasztéknak stb. Ne dobjon vagy fuss a sisakkal. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a sisakra.

Tilos bármilyen módosítást végrehajtani, illetve a sisak biztonsági elemeit és elemeit megkerülni vagy eltávolítani. Ekkor előfordulhat, hogy a sisak nem tölti be funkcióját, és ez baleset, esés vagy ütközés esetén halálos fejsérülést okozhat.

Ne tegye ki a sisakot szélsőséges hőmérsékletnek, napfénynek, túlzott pornak stb.

Ne szerelje szét a sisakot.

Ne tegye ki a sisakot csepegő vagy fröccsenő víz hatásának. Ne merítse vízbe vagy más folyadékba. Ne helyezzen vízzel teli edényeket a sisakra.

Ne helyezze a sisakot nyílt láng közelébe, pl. gyertyák, fűtőtestek vagy más hőforrások közelébe.

Ne használja a sisakot, ha az sérült vagy sérülés jeleit mutatja. Ne javítsa meg a sisakot.

A használatához és a tisztításhoz kövesse a kézikönyvben található utasításokat.

FONTOS!!!

A védősíksakot úgy tervezték, hogy csak egy ütést nyeljen el. Ha ez megtörténik, új síksakot kell vásárolni. Egy nagy ütés vagy leesés károsíthatja a síksak biztonsági elemeit. Előfordulhat, hogy a síksak nem működik megfelelően egy újabb, akár kisebb ütközés vagy leesés esetén. A síksak biztonsági elemeinek sérülése nem feltétlenül látható. A belső csillapító elemek deformálódhatnak a külső felület károsodása nélkül. Az ilyen síksak használata saját felelősségére történik.

Ha nem biztos abban, hogy a síksak viselése közben tapasztalt ütközés vagy esés károsította-e a síksakot, javasoljuk, hogy ne használjon ilyen síksakot, és vásároljon újat.

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

1 A termék előírászerű megsemmisítésével értékes ter-mészeti forrásokat óvhat meg, és megelőzheti a nem megfelelő hulladékezelés környezetre, valamint az emberi egészségre po-tenciálisan kifejtett negatív hatásait. További tájékoztatást az illetékes önkormányzati szervektől, vagy a legközelebbi gyűjtőhe-lyen kérhet. Az ilyen típusú hulladékok nem megfelelő ártalmatlanítása esetén a nemzeti jogszabályokkal összhangban bírságok kivetésére kerülhet sor.

2) A készülék garanciális szervizére vonatkozó igényét a készülék forgalmazójánál érvényesítse. Műszaki problémák és nem egyértelmű információk esetén vegye fel a kap-csolatot az eladóval, és kérjen tőle tájékoztatást a további eljárásról. Tartsa be az elektromos készülékek használatára vonatkozó szabályokat. A felhasználó nem jogosult szétszerelni a készüléket, sem kicserélni annak bármely alkotóelemét.

A termékekre vonatkozó jótállási idő 24 hónap, hacsak nem került másként meghatározásra. A jótállás nem vonatkozik a nem standard használat, mechanikus hatások, agresszív körülmények, valamint a használati útmutatóval ellentétes használat okozta sérülésekre, illetve a standard kopásra. Az akkura nyújtott jótállási időtartama 24 hónap, a kapacitására 6 hónap. A garanciával kapcsolatos további információkért kérjük, látogasson el a www.elem6.com/warranty oldalra.

Sem a gyártó, sem az importőr, sem a forgalmazó nem felelnek a termék összeszerelése vagy helytelen használata okozta károkért.

A biztonsági útmutató sajtóhírbainak és a módosításának joga fenntartva.

Importőr:

elem6 s.r.o.

Braškovská 308/15, 161 00 Prága 6

Csehország

Gyártó:

LANXI YEMA MOTORCYCLE FITTINGS CO., LTD

No. 18, HUILAN ROAD, ECONOMIC DEVELOPMENT ZONE, LANXI CITY, ZHEJIANG PROVINCE, CHINA

SL – NAVODILA ZA UPORABO

ZAŠČITNA ČELADA

Namen uporabe

Zaščita motoristična čelada služi za zaščito glave v primeru trkov, padcev ali nesreč. To je bistveni varnostni element zaščite glave. Tudi pri nizki hitrosti so lahko posledice poškodb glave zelo resne ali celo usodne.

Pred uporabo

Čelado vzemite iz embalaže, preverite, ali ni bila poškodovana med transportom. S čelade odstranite vse zaščitne trakove, oblazinjenje in vse reklamne nalepke.

Čelado obrišite s mehko krpo, ki ste jo namočili v topli vodi in oželi. Obrišite s čisto krpo.

Nadevanje čelade

Odpnite zaponko varnostnega pasu in jo sprostite. Postavite si čelado na glavo. Rahlo ga pritisnite od zgoraj, da se pravilno prilaga temenu. Nato z obema rokama prilagodite prilaganje čelade na glavo.

Prilagodite dolžino varnostnega traku in zapnite zaponko.

Prepričajte se, da lahko svobodno dihate, požirate in obračate glavo v vse smeri z nameščeno čelado. Nobeno gibanje ne sme povzročiti bolečine ali biti neprijetno.

Opomba: Nošenje čelade mora biti udobno in ne sme povzročati nobenih omejitev ali zdravstvenih težav.

Sname čelado

Zrahljajte varnostni pas in ga odprite. Z obema rokama primite čelado od spodaj in jo s hrbtne strani glave odstranite z glave preko vrha glave.

Priprite zaponko varnostnega pasu.

Pred vožnjo

Pred vsako vožnjo in nadevanjem čelade vedno preverite čelado glede poškodb, razpok, deformacij ali znakov obrabe itd.

Preverite, ali so vsi vijaki ali povezave v redu, niso poškodovani ali deformirani.

Preverite stanje varnostnega pasu glede poškodb, vrezin ali obrabe.

Prepovedana je uporaba poškodovane čelade ali čelade s poškodovanim delom. Takšna uporaba poveča tveganje za resne poškodbe v primeru trka, padca ali nesreče, saj takšna čelada ne izpolnjuje varnostnih zahtev.

POZOR: Če nosite čelado, je sluh zmanjšan, zlasti pri visoki hitrosti.

Ne uporabljajte zatemnjenega ščitnika za obraz med vožnjo v slabih vremenskih razmerah, med vožnjo ponoči ali pri zmanjšani vidljivosti.

Nenadne spremembe temperature in vlažnosti lahko povzročijo, da se obrazni ščitnik zamegli, kar zmanjša vidljivost. Pred vožnjo se prepričajte, da takšne situacije ne vplivajo na vaše zaznavanje in pozornost med vožnjo.

Nega čelade

Redna in pravilna nega bo vaši čeladi zagotovila dolgo življenjsko dobo.

Zunanjno površino čelade obrišite z mehko krpo, ki ste jo namočili v topli vodi in dobro oželi. Obrišite s čisto krpo. Lahko uporabite malo voska za telo na zunanji površini, oz polirno sredstvo. Toda najprej preizkusite učinek voska ali loščila na majhnem koščku, preden ga nanesete na celotno zunanjno površino čelade.

Za čiščenje notranje obloge lahko uporabite toplo vodo in blago nevtravno milo oz raztopina čistilnega sredstva, ki je namenjena tej vrsti materiala.

Ne odstranjujte notranje obloge zaradi čiščenja.

Če se notranja podloga zmoči ali zmoči, shranite čelado na suhem, dobro prezračevanem mestu in pustite, da se posuši na zraku.

Čelada ni namenjena pranju v pomivalnem ali pralnem stroju, niti sušenju v sušilnem stroju.

Za čiščenje čelade je prepovedano uporabljati ostra čistila, topila, kemikalije, bencin itd. Takšne snovi lahko nepopravljivo resno poškodujejo površino čelade in poslabšajo njene zaščitne lastnosti.

Shranjevanje čelade

Prepričajte se, da je čelada suha in čista, preden jo shranite.

Shranjujte ga na varnem mestu v suhem in hladnem okolju, izven dosega otrok ali hišnih ljubljenčkov.

Priporočamo, da čelado shranite v originalni embalaži, oz v drugo primerno škatlo, da se ne praši.

Varnostna načela

Čelada ni igrača. Otroci se ne smejo igrati s čelado. Čelado hranite izven dosega otrok.

Čelada je namenjena samo polnoletnim osebam, če so vozniki oz Mladostniki od 16. leta starosti lahko uporabljajo čelado, če so sopotniki.

Čelado uporabljajte samo za predvideni namen. Ne uporabljajte ga v druge namene.

Zaščitite čelado pred padci in udarci, ko ni na glavi.

S čelado ravnajte previdno. Nepravilno ravnanje lahko povzroči, da se poškoduje in izgubi lastnosti zaščite glave, če je nameščen.

Ne sedite na čelado, ne plezajte nanjo, ne uporabljajte je kot oporo, oporo itd. Ne mečite in ne tecite s čelado. Na čelado ne postavljajte težkih predmetov.

Prepovedano je izvajati kakršne koli spremembe ali obiti ali odstraniti varnostne elemente in elemente čelade. Čelada potem morda ne bo izpolnjevala svoje funkcije, kar lahko povzroči smrtno poškodbo glave v primeru nesreče, padca ali udarca.

Čelade ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam, sončni svetlobi, čezmernemu prahu itd.

Čelade ne razstavljajte.

Čelade ne izpostavljajte kapljanju ali brizganju vode. Ne potapljajte ga v vodo ali katero koli drugo tekočino. Na čelado ne postavljajte posod, napolnjenih z vodo.

Čelade ne postavljajte v bližino odprtega ognja, npr. sveč, grelnikov ali v bližini drugih virov toplote.

Čelade ne uporabljajte, če je poškodovana ali če kaže znake poškodb. Ne popravlajte čelade.

Sledite navodilom u tem priručniku za uporabu in čišćenje.

POMEMBNO!!!

Zaštitna čelada je zasnovana tako, da absorbira samo en udarec. Če se to zgodi, je treba kupiti novo čelado. Močan udarec ali padec lahko poškoduje varnostne elemente čelade. Čelada morda ne bo delovala pravilno v primeru ponovnega, tudi manjšega udarca ali padca. Ni nujno, da so poškodbe varnostnih elementov čelade vidne. Deformacija notranjih dušilnih elementov se lahko pojavi brez poškodb zunanje površine. Uporaba takšne čelade je na lastno odgovornost.

Če niste prepričani, ali je trk ali padec, ki ste ga doživeli med nošenjem čelade, poškodoval čelado, vam priporočamo, da takšne čelade ne uporabljate in kupite novo.

DRUGE INFORMACIJE

1) Z namenom pravilne likvidacije jo oddajte na posebna zbirna mesta in to zastoji. S pravilno likvidacijo tega izdelka pomagate ohraniti dragocene naravne vire in pripomočke k preventivi morebitnih negativnih vplivov na življenjsko okolje in človeško zdravje, kar bi lahko bila posledica nepravilnega odstranjevanja odpadkov. Več podrobnosti pa prejmete na lokalnem uradu ali v najbližjem zbirnem centru. V primeru nepravilne likvidacije te vrste odpadkov so lahko v skladu z narodnimi predpisi dodeljene kazni.

2) Garancijo aparata uveljavite pri svojem prodajalcu. V primeru tehničnih težav in vprašanj kontaktirajte vašega prodajalca, ki vas bo obvestil o nadaljnjem postopku. Upoštevajte pravila za delo z električnimi napravami. Uporabnik nima nobenih pooblastil, da bi sam demontiral ali pa menjaval katere koli dele aparata.

Garancijski rok je za izdelke 24 mesecev, če ni drugače navedeno. Garancija se ne nanaša na poškodbe, povzročene zaradi nepravilne uporabe, mehanskih poškodb, agresivnih pogojev, uporabe, ki ni v skladu z navodili, in zaradi redne obrabe. Garancijska doba za baterijo je 24 mesecev, za njeno kapaciteto pa šest mesecev. Več informacij glede garancije najdete na www.elem6.com/warranty

Proizvajalec, uvoznik in distributer ne nosijo nobene odgovornosti za morebitne škode povzročene zaradi montaže ali nepravilne uporabe izdelka.

Pridržujemo si pravico do napak v tisku in sprememb v navodilih ter varnostnih napotkih.

Uvoznik:

elem6 s.r.o.

Brašovská 308/15, 161 00 Praha 6

Česka

Proizvajalec:

LANXI YEMA MOTORCYCLE FITTINGS CO., LTD

No. 18, HUILAN ROAD, ECONOMIC DEVELOPMENT ZONE, LANXI CITY, ZHEJIANG PROVINCE, CHINA

HR – KORISNIČKI PRIRUČNIK

ZAŠTITNA KACIGA

Namjena korištenja

Namjena motociklistička kaciga služi za zaštitu glave u slučaju udaraca, padova ili nezgoda. Ovo je bitan sigurnosni element zaštite glave. Čak i pri maloj brzini, posljedice ozljede glave mogu biti vrlo ozbiljne ili čak smrtonosne.

Prije uporabe

Izvadite kacigu iz pakiranja, provjerite da nije oštećena tijekom transporta. Uklonite sve zaštitne trake, podstavu i reklamne naljepnice s kacige.

Obrisite kacigu mekom krpom koja je natopljena toplom vodom i iscijedena. Obrisite čistom krpom.

Stavljanje kacige

Otkopčajte kopču sigurnosnog pojasa i otpustite je. Stavite kacigu na glavu. Lagano ga pritisnite odzgo tako da pravilno sjedne na tjeme. Zatim objema rukama prilagodite kacigu na glavu.

Podesite duljinu sigurnosnog remena i zakopčajte kopču.

Provjerite možete li slobodno dišati, gutati i okretati glavu u svim smjerovima s kacigom na glavi. Nijedan pokret ne smije uzrokovati boli ili biti neugodan.

Napomena: Nošenje kacige mora biti udobno i ne smije uzrokovati nikakva ograničenja ili zdravstvene probleme.

Skida kacigu

Otpustite sigurnosni remen i otkopčajte ga. Uхватite kacigu s donje strane objema rukama i skinite je s glave sa potiljka preko vrha glave.

Pričvrstite kopču sigurnosnog pojasa.

Prije vožnje

Prije svake vožnje i stavljanja kacige uvijek provjerite je li kaciga oštećena, pukotina, deformacija ili znakova istrošenosti itd.

Provjerite jesu li svi vijci ili spojevi u redu, da nisu oštećeni ili deformirani.

Provjerite stanje sigurnosnog pojasa za oštećenje, posjekotine ili istrošenost.

Zabranjeno je koristiti oštećenu kacigu ili kacigu s oštećenim dijelom. Takva uporaba povećava rizik od ozbiljnih ozljeda u slučaju sudara, pada ili nezgode, jer takva kaciga nije ispunjava sigurnosne zahtjeve.

OPREZ: Kad nosite kacigu, sluh je smanjen, osobito pri velikoj brzini.

Ne koristite zatamnjivi štitnik za lice tijekom vožnje u lošim vremenskim uvjetima, tijekom vožnje noću ili kada je vidljivost smanjena.

Nagle promjene temperature i vlažnosti mogu uzrokovati zamagljivanje štitnika za lice, smanjujući vidljivost. Prije vožnje provjerite da vam takve situacije ne utječu na percepciju i pažnju tijekom vožnje.

Njega kacige

Redovita i pravilna njega osigurat će dug vijek trajanja vaše kacige.

Obrisite vanjsku površinu kacige mekom krpom namočenom u toplu vodu i dobro ocijeđenom. Obrisite čistom krpom. Možete koristiti malo voska za tijelo na vanjskoj površini ili sredstvo za poliranje. Ali prvo isprobajte učinak voska ili politure na malom komadiću prije nego što ga naneseš na cijelu vanjsku površinu kacige.

Za čišćenje unutarnje obloge možete koristiti toplu vodu i blagi neutralni sapun, ili otopina sredstva za čišćenje koja je namijenjena ovoj vrsti materijala.

Nemojte uklanjati unutarnju oblogu radi čišćenja.

Ako se unutarnja podstava smooči ili smooči, spremite kacigu na suho, dobro prozračeno mjesto i ostavite je da se osuši na zraku.

Kaciga nije namijenjena za pranje u perilici posuđa ili u perilici rublja, niti za sušenje u sušilici.

Zabranjeno je koristiti jaka sredstva za čišćenje, otapala, kemikalije, benzin itd. za čišćenje kacige. Takve tvari mogu nepovratno uzrokovati ozbiljna oštećenja na površini kacige i narušiti njezina zaštitna svojstva.

Spremište za kacigu

Provjerite je li kaciga suha i čista prije spremanja.

Čuvajte ga na sigurnom mjestu u suhom i hladnom okruženju, izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.

Preporučamo čuvanje kacige u originalnom pakiranju, odn u drugu prikladnu kutiju kako se ne bi prališa.

Sigurnosna načela

Kaciga nije igračka. Djeca se ne smiju igrati s kacigom. Držite kacigu izvan dohvata djece.

Kaciga je namijenjena samo odraslim osobama, ako su vozači, odn Adolescenti od 16 godina mogu koristiti kacigu ako su putnici.

Koristite kacigu samo za namjeravanu svrhu. Nemojte ga koristiti u druge svrhe.

Zaštittite kacigu od padova i udaraca kada nije na glavi.

Pažljivo rukujte kacigom. Nestručno rukovanje može uzrokovati oštećenje i gubitak svojstava zaštite glave ako se postavi.

Nemojte sjediti na kacigi, penjati se na nju, nemojte je koristiti kao graničnik, oslonac i sl. Ne bacajte i ne trčite s kacigom. Ne stavljajte nikakve teške predmete na kacigu.

Zabranjeno je raditi bilo kakve izmjene ili zaobilaziti ili uklanjati sigurnosne značajke i elemente kacige. Kaciga tada možda neće ispuniti svoju funkciju, a to može uzrokovati smrtonosnu ozljedu glave u slučaju nesreće, pada ili udarca.

Ne izlažite kacigu ekstremnim temperaturama, sunčevoj svjetlosti, prekomjernoj prašini itd.

Nemojte rastavljati kacigu.

Ne izlažite kacigu kapaњу ili prskanju vode. Nemojte ga uranjati u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne stavljajte posude napunjene vodom na kacigu.

Ne stavljajte kacigu blizu otvorenog plamena, npr. svijeće, grijalice ili u blizini drugih izvora topline.

Nemojte koristiti kacigu ako je oštećena ili ako pokazuje znakove oštećenja. Nemojte popravljati kacigu.

Slijedite upute u ovom priručniku za uporabu i čišćenje.

VAŽNO!!!

Zaštitna kaciga je dizajnirana da apsorbira samo jedan udarac. Ako se to dogodi, mora se kupiti nova kaciga. Jak udarac ili pad mogu oštetiti sigurnosne značajke kacige. Kaciga možda neće ispravno funkcionirati u slučaju drugog, čak i manjeg udara ili pada. Oštećenje sigurnosnih značajki kacige nije nužno vidljivo. Može doći do deformacije unutarnjih prigušnih elemenata bez oštećenja vanjske površine. Korištenje takve kacige je na vlastitu odgovornost. Ako niste sigurni je li sudar ili pad koji ste doživjeli dok ste nosili kacigu oštetio kacigu, preporučujemo da ne koristite takvu kacigu i kupite novu.

DRUGE INFORMACIJE

1) Radi ispravne likvidacije proizvoda isti predajte na za to namijenjenim mjestima za prikupljanje, gdje će biti preuzeti besplatno. Ispravnom likvidacijom ovog proizvoda možete pomoći u očuvanju važnih prirodnih dobara i pomažete sprječavanju potencijalnih negativnih utjecaja na okoliš i zdravlje ljudi, što mogu biti posljedice pogrešne likvidacije otpada. Više detalja zatražite od nadležnih lokalnih tijela ili najbližeg mjesta za pri-kupljanje otpada. U slučaju neispravne likvidacije ove vrste otpada u skladu s nacionalnim propisima mogu biti naplaćene kazne.

2) Popravke uređaja u jamstvenom roku tražite kod svog prodavatelja. U slučaju tehničkih poteškoća i pitanja kontaktirajte svog prodavatelja koji će vas obavijestiti o daljnjem postupanju. Poštujte pravila za rad s električnim uređajima. Korisnik nije ovlašten da rasklapa uređaj niti da mijenja bilo koji njegov dio.

Jamstveni rok za proizvode je 24 mjeseca, ako nije drukčije određeno. Jamstvo se ne odnosi na oštećenja koja nastanu nestandardnom upotrebom, mehaničkim oštećenjem, izlaganjem agresivnim uvjetima, postupanjem protivno uputama ili standardnim habanjem. Jamstveni rok za bateriju je 24 mjeseca, a za njezin kapacitet 6 mjeseci. Više informacija glede jamstva možete dobiti na www.elem6.com/warranty

Proizvođač, uvoznik i distributer ne snose nikakvu odgovornost za bilo kakve štete koje nastanu montažom ili neispravnom upotrebom proizvoda.

Ne odgovaramo za tiskarske pogreške i zadržavamo pravo na izmjene priručnika i sigurnosnih uputa.

Uvoznik:

elem6 s.r.o.
Braškovská 308/15, 161 00 Prag 6
Češka

Proizvođač:

LANXI YEMA MOTORCYCLE FITTINGS CO., LTD
No. 18, HUILAN ROAD, ECONOMIC DEVELOPMENT ZONE, LANXI CITY, ZHEJIANG PROVINCE, CHINA

LAMAX
E L E C T R O N I C S